KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 13. december 1985

om en procedure i henhold til EØF-traktatens artikel 85 (IV/27.591 – London Cocoa Terminal Market Association Limited)

(Kun den engelske udgave er autentisk)

(85/564/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 17, af 6. februar 1962, første forordning om anvendelse af bestemmelserne i traktatens artikel 85 og 86 (1), senest ændret ved akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse, særlig artikel 2,

under henvisning til de af London Cocoa Terminal Market Association indgivne anmeldelser og begæringer af 29. juni 1973 og 20. maj 1985 om negativattest vedrørende sammenslutningens regler og vedtægter,

under henvisning til offentliggørelse af anmeldelsens indhold i hovedtræk (2), jf. artikel 19, stk. 3, i Rådets forordning nr. 17,

efter høring af Det rådgivende Udvalg for Kartel- og Monopolspørgsmål, og

ud fra følgende betragtninger:

I. SAGSFREMSTILLING

The London Cocoa Terminal Market Association (LCTMA) er en af de mange varebørser, der er oprettet i London. Varebørserne er selvstyrende organer, der administreres af »Committees of Management«, der vælges af og blandt medlemmerne, og som bistås af sekretariater og udøver de beføjelser, der er tillagt dem i håndbøger om børsreglerne. Skønt børserne er selvstyrende, er der en vis form for kontrol fra Bank of England's side.

LCTMA har til formål at etablere og organisere et terminsmarked for kakao i London. Et terminsmarked stiller organiserede faciliteter til rådighed for indgåelse af kontrakter om køb og salg af en vare til levering på bestemte fremtidige tidspunkter. Terminsmarkeder er først og fremmest blevet oprettet for at sætte personer, der er involveret i varehandelen, i stand til at beskytte sig mod risici for ugunstige prisbevægelser.

LCTMA skaber rammerne for handel og prisdannelse og afgør en række tekniske spørgsmål så som tilladte måneder for levering og standardvilkår i kontrakter samt yder afregnings- og betalingsfaciliteter. Handelen foregår på selve børsen, hvor de handlende møder hinanden med bud og tilbud (det såkaldte »open outcry«-system).

De kontrakter, der i øjeblikket handles på kakaomarkedet, omfatter 10 tons eller et multiplum af 10 tons af en art eller kvalitet, der i enkeltheder er defineret i afsnit 4 i LCTMA's vedtægter, og varen leveres i UK til en af LCTMA godkendt kontraktpris ab pakhus eller i godkendte pakhuse i Amsterdam, Antwerpen, Hamburg eller Rotterdam. Der handles i indtil 15 måneder frem i leveringsmånederne: marts, maj, juli, september og december.

Alle kontrakter, der indgås på London Cocoa Terminal Market, skal registreres hos International Commodities Clearing House Limited (»ICCH«), et uafhængigt serviceselskab, som stiller afregnings- og betalingsfaciliteter til rådighed for LCTMA. ICCH råder over betydelig kapital og reserver og er fuldstændigt ejet af seks clearingsbanker. ICCH's vigtigste funktion er at foretage og administrere en »daglig clearing« af alle forretninger og i overensstemmelse med LCTMA's vedtægter at give garanti for kontrakternes retmæssige opfyldelse til Clearing Members, i hvis navn sådanne kontrakter er registreret.

Der er fire klasser af medlemskab af LCTMA. De første to klasser, bestående af stemmeberettigede medlemmer, er »Broker Members« og »Home Members«, der har adgang til at handle på selve børsen. Vedtægterne tillader et maksimum på 18 »Broker Members« og 36 »Home Members«. De to næste klasser er (ikke-stemmeberettigede) »Trade Members« og »Non-Trade Members«. Disses antal er ikke begrænset.

De kriterier, der er fastsat for »Broker« og »Home« medlemskab, er stort set de samme og indebærer, at ansøgeren må opfylde visse finansielle krav. En detaljeret redegørelse for de kriterier, der gælder på ansøgningstidspunktet, kan fås hos sekretæren. »Broker Members« er enkeltpersoner, medens »Home Members« er selskaber eller firmaer. For at blive »Broker Member« må ansøgeren godtgøre over for

(1) EFT nr. 13 af 21. 2. 1962, s. 204/62.
(2) EFT nr. C 204 af 13. 8. 1985, s. 7.

»Committee of Management«, at han driver handel med kakao i London. For at blive »Home Member« må ansøgeren være »Trade Member« (eller opfylde de for »Trade Membership« gældende kriterier).

Alle stemmeberettigede medlemmer skal være medlemmer af ICCH og skal lade deres kontrakter registrere hos ICCH, som mod et gebyr garanterer, at kontrakterne opfyldes. Medlemskab med stemmeret må overdrages under forudsætning af, at modtageren kan vælges i henhold til artiklerne. Medlemskab uden stemmeret kan ikke overdrages. »Trade Members« skal være selskaber, firmaer eller personer, som efter »Committee's« opfattelse har en redelig og vedvarende interesse i produktion eller fremstilling af kakaobønner eller kakaoprodukter samt i handel med disse varer. »Non-Trade Members« skal være selskaber, firmaer eller personer, der ikke kan have »Trade Membership«, men som efter »Committee's« mening er sædvanlige brugere af Londons terminsmarked for kakao.

En appelprocedure finder anvendelse, såfremt »Committee of Management« afslår en ansøgning om medlemskab, nægter at give tilladelse til overdragelse af et medlemskab eller nægter at godkende en ændring i kontrollen med eller karakteren af et medlems firma eller selskab. Proceduren anvendes også, såfremt et medlem ekskluderes eller suspenderes, og det pågældende medlem er utilfreds med komiteens beslutning. Ansøgeren eller medlemmet kan anmode komiteen om at tage sin beslutning op til fornyet overvejelse og fremkomme med sådanne indsigelser og oplysninger, som vedkommende finder relevant.

Børshandler mellem »Broker Members« og »Home Member« kan afsluttes uden beregning af provision. Der skal dog betales provision ved alle andre transaktioner mellem medlemmer samt mellem medlemmer og tredjemand. Provisionssatserne fastsættes frit ved aftale. Undtagelsen fra forpligtelsen for »Broker« og »Home Members« til at beregne en provision forklares ved deres ejendomsret til markedet. Dette medfører en række forskellige omkostninger, som de øvrige kategorier af medlemmer ikke deltager i, fordi de ikke har nogen medejendomsret til markedet. Der kan opkræves en tillægsprovision (svarende til den oprindelige provision ved salget), når kakao udbydes i forbindelse med opfyldelsen af en kontrakt af en leverandør, som ikke er et ICCH clearing medlem, i hvis navn kontrakten er registreret. Denne tillægsprovision betales til det clearing medlem, i hvis navn kontrakten er registreret hos ICCH. Hvis kontrakten åbnes og sluttes samme dag, betales der ingen provision for sluttransaktionen.

ICCH kan til administrative formål og på sine medlemmers vegne opkræve et beløb på grundlag af de provisioner, der skal betales for de hos ICCH registrerede kontrakter. Til dette formål kan ICCH fra tid til anden give sine medlemmer meddelelse om de provisionssatser, der vil blive anvendt på kontrakter, der registreres hos ICCH.

De internationale terminsmarkeder i London er de vigtigste markeder i den internationale råvarehandel, og de bidrager til verdenshandelens stabilitet og gnidningsfri afvikling og spiller en stor rolle for prisfastsættelsen. De er også meget store. For så vidt angår kakao viser nedenstående tal størrelsen af LCTMA sammenlignet med dets to vigtigste konkurrenter, nemlig terminsmarkederne for kakao i Paris og New York.

Årlig mængdeomsætning (omsatte partier) 1979 – 1984 (1)

År	London	New York	Paris
1979	839 751	265	18 327
1980	647 307	201 662	4 623
1981	818 979	562 651	7 224
1982	626 693	607 964	7 780
1983	1 336 545	1 162 540	34 125
1984	1 317 706	1 127 752	39 180

(1) Et parti er for tiden 10 tons.

II. RETLIG VURDERING

(1) LCTMA's anmeldte regler og vedtægter anses for at være aftaler efter EØF-traktatens artikel 85.

(2) De regler og vedtægter, som oprindeligt blev anmeldt, specificerede de laveste nettoprovisionssatser, som et medlem kunne opkræve. »Committee« havde beføjelser til at suspendere eller ekskludere medlemmer, der overtrådte bestemmelserne. I reglerne specificeredes provisionerne, som varierede efter, hvem der skulle betale, og hvem der skulle modtage provisionen, og efter, om kontrakten var registreret i kundens eget navn eller ikke. Satserne var lavere, hvis kontrakten var registreret hos ICCH i kundens eget navn, og hvis et »Trade Member« eller «Non-Trade Member« var betaleren frem for et »Non-Member«. Satserne var endnu lavere, hvis et »Home Member« var betaleren, og allerlavest for »Broker Members« og en underkategori af »Home Members«, som benævntes »City Home Members«. »Broker Members« har ret til at handle uden provision, men når de optrådte for »Home, Trade, Non-Trade eller Non-Members«, skulle de tidligere opkræve de specificerede minimale provisionssatser. Hvis »The Broker« ikke handlede på selve børsen, men gennem et andet »Broker Member«, skulle han betale denne den angivne minimale provisionssats. »Home Members« kan foretage handler på selve børsen uden provision, men kan ikke foretage handler for hinanden. De kan udnævne ansatte til at handle som deres markedsrepræsentanter. Hvis de ikke afslutter forretninger på selve børsen, må de gå via en »Broker« og måtte tidligere betale »The Broker« den gældende minimale provisionssats. »Trade Members« og »Non-Trade Members« kunne kun handle med hinanden til eller over den fastsatte minimale provisionssats.

Reglerne fastsatte, at »Trade Members« og »Non-Trade Members« kunne blive registreret som

»agents«, som kunne indgive ordrer på vegne af »Trade Members« og »Non-Trade Members» til »Broker« og »Home Members«, og disse havde lov til på visse betingelser at give en del af provisionen tilbage til »agent«. Der var regler om en underkategori af »Home Members«, benævnt »City Home Members«, som kunne afslutte forretninger gennem et »Broker Member« til nedsat provisionssats. Kommissionen fandt, at det ovenfor beskrevne system med specificerede minimumsprovisioner var en form for prisfastsættelse, som stred mod EØF-traktatens artikel 85, stk. 1. Det blev forlangt, at LCTMA skulle afskaffe systemet med faste minimumssatser. Det er nu blevet afskaffet som sådant, og henvisninger til systemet i reglerne og vedtægterne er blevet udeladt. Reglerne fastsætter nu, at forretninger, der afsluttes på selve børsen mellem »Broker« og »Home Members«, kan foretags uden provision. Provision skal opkræves i forbindelse med alle andre forretninger mellem »Members« eller mellem »Members« og »Non-Members«. Kommissionen finder, at denne forpligtelse ikke er væsentligt konkurrencebegrænsende, da den kun indebærer en forpligtelse til at beregne en provision uden reference til satsen. Det fremgår, at der er fuldstændig frihed til at forhandle om provisionssatserne.

(3) Som følge af Kommissionens indvendinger blev der også foretaget andre ændringer i reglerne vedrørende medlemskab, således at det nu klart fremgår af artiklerne, at der er åben adgang til medlemskab, og at de kriterier, ud fra hvilke ansøgninger bedømmes, er objektive (se under Sagsfremstillingen, 7. afsnit). »Committee of Management« skal nu begrunde afgørelser, der drejer sig om medlemmernes ret til medlemskab. For at beskytte nuværende og potentielle medlemmers rettigheder er der blevet indført en appelprocedure. Som sidste instans har en klager adgang til engelsk retsvæsens ordinære retter.

(4) Offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* i henhold til artikel 19, stk. 3, i forordning nr. 17 gav ikke anledning til indvendinger.

(5) De anmeldte artikler og regler og vedtægter indeholder i deres ændrede form ikke længere klausuler, som i væsentlig grad begrænser konkurrencen på fællesmarkedet. Følgelig har Kommissionen derfor intet grundlag for at gribe ind efter artikel 85, stk. 1. Kommissionen kan følgelig udstede en negativattest i henhold til artikel 2 i forordning nr. 17 –

TRUFFET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

På grundlag af de faktiske omstændigheder, Kommissionen har kendskab til, finder den ikke anledning til i medfør af EØF-traktatens artikel 85, stk. 1, at skride ind mod »Rules and Regulations of the London Cocoa Terminal Market Association« som sidst anmeldt den 20. maj 1985.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til London Cocoa Terminal Market Association Limited, hvis vedtægtsmæssige hjemsted er: Cereal House, 58, Mark Lane, London EC3, Det forenede Kongerige.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. december 1985.

På Kommissionens vegne

Peter SUTHERLAND

Medlem af Kommissionen